

**Договор о сотрудничестве
в рамках проекта «Немецкий – первый второй иностранный»**

«22» мая 2017 г.

Муниципальное автономное образовательное учреждение гимназия №9 (далее – «Школа») в лице Директора МАОУ гимназии №9 Ларисы Ивановны Кульковой, действующей на основании Устава образовательной организации, с одной стороны, и Немецкий культурный центр имени Гёте в России (далее – «Гёте-Институт») в лице Директора Немецкого культурного центра имени Гёте в Москве Рюдигера Больца, действующего на основании двустороннего межправительственного Соглашения от 16.12.1992 г., с другой стороны, в дальнейшем совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Предмет договора

1.1. Предметом настоящего договора является сотрудничество Сторон в рамках реализации Гёте-Институтом проекта «Немецкий – первый второй иностранный» с целью оказания информационной, организационно-методической поддержки Школе при введении в учебные планы изучения немецкого языка в качестве второго иностранного языка.

2. Принципы сотрудничества Сторон

2.1. Стороны развивают свои отношения в соответствии с законодательством Российской Федерации и соответствующего субъекта Российской Федерации, на территории которого находится Школа.

2.2. Стороны строят свои отношения на основе равноправия и взаимовыгодного партнёрства Сторон, оказания консультационной, информационной, правовой поддержки в ходе реализации совместных задач.

2.3. Стороны заблаговременно информируют друг друга о решениях, принятие которых затрагивает интересы Сторон, а также воздерживаются от действий, которые могут нанести экономический или иной ущерб одной из Сторон.

3. Права и обязанности Сторон

3.1. Гёте-Институт и Школа совместно с ГАОУ ДПО Свердловской области «Институт развития образования» осуществляют подготовку и проведение различных мероприятий для целевых групп данного проекта, их анализ и обобщение и распространение положительных практик в образовательных организациях РФ.

3.2. Школа в порядке, установленном законодательством Российской Федерации и субъекта Российской Федерации, на территории которого она находится:

3.2.1. Назначает ответственное контактное лицо из числа своих работников в целях реализации сотрудничества Сторон в рамках настоящего Договора.

3.2.2. Принимает участие в мероприятиях, реализуемых в рамках проекта «Немецкий – первый второй иностранный».

3.2.3. Участвует в реализации инновационных практик преподавания немецкого языка и обобщает полученные результаты.

3.2.4. Предоставляет возможность работающим в ней учителям немецкого языка участвовать в мероприятиях, направленных на повышение квалификации и организованных Гёте-Институтом.

3.2.5. Размещает информацию о проекте «Немецкий – первый второй иностранный» на своей странице в Интернет, а также указывает ссылку на страницу проекта на сайте Гёте-Института.

3.2.6. Активно содействует работе по связям с общественностью Гёте-Института, распространяя информацию о проекте «Немецкий – первый второй иностранный».

3.2.7. Реализует иные мероприятия, связанные с осуществлением сотрудничества Сторон в рамках настоящего договора.

3.3. Гёте-Институт:

3.3.1. Оказывает Школе консультационную помощь в планировании работы по реализации настоящего договора.

3.3.2. Разрабатывает и предоставляет Школе учебно-методические, дидактические, информационные и рекламные материалы и сценарии проведения мероприятий в рамках реализации настоящего договора.

3.3.3. Размещает информацию о проектах и мероприятиях Школы, проводимых в рамках исполнения настоящего договора, на официальном интернет-сайте Гёте-Института.

3.3.4. Финансирует за свой счет повышение квалификации и подготовку молодых специалистов из числа работников Школы для преподавания немецкого языка как второго иностранного.

3.3.5. Реализует иные мероприятия, связанные с осуществлением сотрудничества Сторон в рамках настоящего договора.

3.4. Реализация сотрудничества по настоящему договору может осуществляться также путем закрепления обязательств Сторон в протоколах совещаний (встреч) уполномоченных представителей Сторон.

4. Финансовые условия сотрудничества Сторон

4.1. Гёте-Институт предоставляет Школе имущество, включая учебно-методические, дидактические, информационные и рекламные материалы и проводит мероприятия, направленные на достижение целей, поставленных в рамках настоящего договора, за счет собственных средств.

5. Срок действия договора

5.1. Настоящий договор регулирует сотрудничество Сторон в 2017/2018 учебном году.

5.2. Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует до «01» 01 2018 года.

5.3. После оценки Гёте-Институтом отчета Школы о реализации настоящего договора и при наличии взаимного согласия обеих Сторон настоящий договор может быть продлен на следующий учебный год путем заключения дополнительного соглашения.

5.4. Каждая сторона может в любое время отказаться от исполнения настоящего договора в одностороннем порядке путем письменного уведомления другой стороны не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней до предполагаемой даты прекращения действия настоящего договора. Уведомление об одностороннем отказе от исполнения настоящего договора должно быть отправлено другой стороне по почте заказным письмом или вручено уполномоченному представителю под расписку.

6. Изменения и дополнения договора

6.1. Внесение изменений и (или) дополнений к настоящему договору возможно только при наличии взаимного согласия Сторон.

6.2. Сторона, заинтересованная во внесении изменений и (или) дополнений, обязана представить другой стороне свои предложения по изменениям и (или) дополнениям в письменном виде. Другая сторона обязана рассмотреть предложения в течение 30 календарных дней и отправить первой стороне мотивированный ответ. При наличии взаимного согласия Сторон, согласованные Сторонами изменения и (или) дополнения оформляются в письменной форме в виде дополнительного соглашения к настоящему договору, подписываются обеими Сторонами и являются неотъемлемой частью настоящего договора.

7. Прочие условия

8.1. С момента подписания настоящего договора все предыдущие переговоры и переписка Сторон теряют силу.

8.2. Все приложения, изменения и дополнения к настоящему договору являются его неотъемлемой частью.

8.3. Настоящий договор составлен в четырех экземплярах: два экземпляра на русском языке и два экземпляра на немецком языке, по одному экземпляру на русском и немецком языках для каждой из Сторон. В случае расхождения между русским и немецким текстами приоритет имеет русскоязычный текст.

8. Подписи Сторон

Немецкий культурный центр имени Гёте в России

МАОУ гимназия №9, Екатеринбург

Директор

 / Рюдигер Больц /
М.П.

Директор

 / Л.И. Кулькова /